

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Филологический факультет

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Интерпретация литературных произведений на ТВ

Кафедра электронных СМИ

Образовательная программа

42.04.02 – журналистика

Уровень высшего образования: магистратура

Профиль подготовки:

«Телерадиожурналистика»

Форма обучения

очная

Статус дисциплины: вариативная по выбору

Махачкала 2018

Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина «Интерпретация литературных произведений на ТВ» входит в вариативную часть образовательной программы магистратуры по направлению 42.03.02 «Журналистика».

Дисциплина реализуется на филологическом факультете кафедрой электронных СМИ. Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, раскрывающих основные принципы и навыки интерпретации литературных произведений на ТВ.

Благодаря изучению данной дисциплины, у студента формируются представления о важнейших вопросах интерпретации литературных произведений на ТВ. Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника: общекультурных – ОК-1; общепрофессиональных ОПК-1, ОПК-5; профессиональных ПК-1

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: лекции, практические занятия, самостоятельная работа. Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме: устных ответов; участия студентах в деловых играх; промежуточного контроля в форме зачета. Объем дисциплины 2 зачетные единицы, в том числе в академических часах по видам учебных занятий

Се- местр	Учебные занятия (в том числе контактная работа обуча- ющ.с препод.							Форма про- межуточной аттестации
	Все- го	Из них						
		Лек- ции	Лаборатор- ные занятия	Практиче- ские заня- тия	ср	Консульта- ции	С р	
4		8		16			46	Зачет

1. Цели освоения дисциплины

Целью изучения дисциплины «Интерпретация литературных произведений на ТВ» является формирование профессиональной компетенции: знакомство студентов с навыками интерпретации литературных произведений на ТВ, рассмотрение основных понятий це-

лостной интерпретации литературных текстов.

2. Место дисциплины в структуре ООП магистратуры

Дисциплина «Интерпретация литературных произведений на ТВ» входит в вариативную часть образовательной программы магистратуры и является обязательной для изучения.

Изучение дисциплины «Интерпретация литературных произведений на ТВ» предполагает наличие определенного уровня теоретических знаний, сформированного изучением курсов «Телевидение: история и современность», «Методика ТВ-журналистики».

Компетенции, приобретенные в ходе изучения курса «Интерпретация литературных произведений на ТВ» готовят студента к освоению профессиональной деятельности.

В образовательной программе данный курс закладывает профессиональные компетенции, согласуясь с дисциплинами базовых частей общенаучного и профессионального циклов.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения)

Компетенции	Формулировка	Планируемые результаты
ОК-1	Способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу	<p>Знать:</p> <p>Об исторических процессах, способствующих появлению и развитию ТВ</p> <p>Уметь:</p> <p>Раскрывать основные понятия курса; сопоставлять особенности состояния ТВ в тот или иной исторический период</p> <p>Владеть: навыками культуры мышления, быть способным к обобщению, анализу и восприятию информации.</p>

ОПК-1	Способностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности	<p>Знать:</p> <p>основные правила оформления телевизионного эфира, методику верстки телепрограммы</p> <p>Уметь:</p> <p>верстать и компоновать телевизионные материалы в единую программу в соответствии с выбранной программной политикой канала</p> <p>Владеть:</p> <p>методикой построения телевизионной программы с учетом потребностей аудитории</p>
ОПК-5	Готовностью следовать принципам создания современных медиатекстов для разных медийных платформ, способность учитывать их специфику в профессиональной деятельности	<p>Знать:</p> <p>Структуру современных медиасистем</p> <p>Уметь: дифференцировать специфику российской и зарубежных национальных моделей ТВ</p> <p>Владеть: принципами и методикой структурно-тематического анализа сеток вещания ведущих телеканалов</p>
ПК-1	Готовностью создавать журналистский авторский медиаконтент в форматах и жанрах повышенной сложности, основываясь на углубленном понимании их специфики, функций, знании технологий и профессиональных стандартов	<p>Знать:</p> <p>Основные телевизионные форматы, структурно-тематические и жанровые разделы телепрограммы</p> <p>Уметь:</p> <p>Разрабатывать сетку вещания канала с учетом потребностей и возраста аудитории</p> <p>Владеть:</p> <p>способностью выявлять форматные особенности телевизионных программ, а также жанрово-тематические ниши на ТВ</p>

4. Объем, структура и содержание дисциплины.

4.1 Объем дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 академических часа

4.2 Структура дисциплины

/п	Раздел и темы дисциплины	Семестр	Неделя (се-местр)	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоёмкость (в часах)				Форма текущ. контр. успева. (по неделям семестра). Форма промеж. аттест. (по сем.)
				Виды учебной работы		Контроль сам.работы	Самостоятельная работа	
				Лек	Прак			
	Эпоха и особенности поэтического творчества О.Батырая	2		2	4	12		Устный опрос
	Поэтическое творчество Й.Казака	2		2	4	12		Устный опрос
	Особенности поэтического наследия Е.Эмина	2		2	4	12		Устный опрос
	Своеобразие поэзии Махмуда	2		2	4	12		Устный опрос. Подготовка докладов по ос-

								новным каналам и способам их про- граммиро- вания
	Итого за 1 модуль			8	16		48	

4.3 Содержание дисциплины, структурирование по темам

Модуль 1.

Тема 1.

1.Эпоха и особенности поэтического творчества О.Батырая, его цикла о любви, о герое, о жизни с использованием научно-критической литературы, сведений о степени изученности и обнародованности его поэзии на родном и русском языках.

Тема 2

Поэтическое творчество Й.Казака и отражение в нём кричащих противоречий эпохи: феодального и административного гнёта царских властей. Нравственные ценности, на которые опирается поэт в условиях падения нравов и торжества торгашеского духа в обществе. Степень изученности и обнародованности творчества Й.Казака на родном и других языках.

Тема 3.

Особенности поэтического наследия Е.Эмина: ранняя романтическая поэзия, посвящённая теме любви. Поэзия Эмина зрелых лет. Социальная значимость реалистических стихотворений, отразивших противоречия его эпохи. Нравственные критерии, выдвинутые поэтом в последний период его жизни. Философское осмысление человеческой жизни.

Тема 4. Своеобразие поэзии Махмуда, романтический пафос в отражении любовных чувств. Социальная значимость его поэтического творчества в отражении реальных противоречий эпохи. Поэтическое своеобразие творчества Махмуда.

4.4 Темы практических занятий.

Программа курса предусматривает проведение практических занятий для закрепления знаний, полученных в ходе лекционного курса и помощи студентам в предстоящей им самостоятельной работе Цель практических занятий – помочь студентам в освоении лекци-

онного материала, научить их интерпретировать литературные произведения на ТВ, выработать определенные навыки.

Тема 1. Эпоха и особенности поэтического творчества О.Батырая

Вопросы к теме:

1. Эпоха О.Батырая
2. Цикл «О любви»
3. Цикл «О герое»
4. Цикл «О жизни»
5. Степень изученности поэзии О.Батырая

Рекомендуемая литература:

1. *Абакарова Ф. Очерки даргинской дореволюционной литературы. Махачкала, 1960*
2. *Магомедов З.А. Жизнь и творчество О.Батырая. Махачкала, 1971*
3. *Вагидов А.М. Становление и развитие даргинской поэзии. Махачкала, 1979*
4. *Сборники стихотворений О.Батырая на родном и русском языках.*

Тема 2. Поэтическое творчество Й.Казака

Вопросы к теме:

1. Жизненный путь Й.Казака
2. Отражение в поэзии Й.Казака кричащих противоречий эпохи
3. Нравственные ценности поэзии Й.Казака
4. Степень изученности поэзии Й.Казака

Рекомендуемая литература:

1. *Мусаханова Г.Б. Очерки кумыкской дореволюционной литературы. Махачкала, 1959*
2. *Султанов К.Д. Къумукъланы адабияты. Махачкала, 1964*
3. *Абдуллатипов А.-К.Ю. История кумыкской литературы (до 1917 г.). Часть 1. Махачкала, 1995*
4. *Сборники произведений Й.Казака на родном и русском языках.*

Тема 3. Особенности поэтического наследия Е.Эмина

Вопросы к теме:

1. Ранняя романтическая поэзия Е.Эмина
2. Поэзия Эмина зрелых лет
3. Философская лирика Эмина

Рекомендуемая литература:

1. *Вагабова Ф. Формирование лезгинской национальной литературы. Махачкала, 1963*
2. *Гашиаров Г.Г. Лезгинская ашугская поэзия и литература. Махачкала, 1976*
3. *Гашиаров Г.Г. Лезгинская литература (на лезгинском языке). Махачкала, 2012*

4. Сборники стихотворений Е.Эмина на родном и русском языках.

Тема 4. Своеобразие поэзии Махмуда

Вопросы к теме:

1. Жизненный путь Махмуда
2. Любовная лирика Махмуда
3. Поэма «Мариам»

Рекомендуемая литература:

1. Магомедов Б. Очерки аварской дореволюционной литературы. Махачкала, 1959
2. Хайбулаев С.М. Дореволюционная аварская литература. Махачкала, 1974
3. Сборники произведений Махмуда на родном и русском языках.

Самостоятельная работа студентов

1. Написание творческих работ по предложенным темам.
2. Написание докладов по предложенным темам.

5. Образовательные технологии

Результаты освоения дисциплины «Интерпретация литературных произведений на ТВ» достигаются за счет использования в процессе обучения интерактивных методов и технологий формирования данной компетенции у студентов.

На занятиях используются активные и интерактивные формы проведения – деловые игры; коллективный просмотр и обсуждение телевизионных программ; детальный структурно-тематический анализ программ ТВ. В рамках курса возможны встречи с редакторами, режиссёрами, сценаристами.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплин.

Самостоятельная работа студентов, предусмотренная данным курсом, включает изучение рекомендуемой литературы. Литература, рекомендованная студентам, имеется в кабинете СМИ при отделении журналистики, а также в библиотеке факультета.

Итогом изучения курса является подготовка необходимого материала по определенной тематике, полученного с использованием различных источников, а также подготовка **реферата** по одной из предложенных тем, которые соответствуют главным задачам курса. Реферат должен строиться как на углубленном изучении литературы по определенной теме, так и на анализе СМИ.

1. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения общеобразовательной программ

Компетенция	Знания, умения, навыки	Процедуры освоения
<p>ОК-1 ОПК-1 ОПК-5 ПК-1</p>	<p>Знать: Основные правила оформления телевизионного эфира, методику вёрстки телепрограммы; Структуру современных медиасистем; Основные телевизионные форматы, структурно-тематические и жанровые разделы телепрограммы Особенности функционирования телевизионного производственного цикла в условиях форматного телевидения</p>	<p>Устный опрос; Анализ форматов и сеток вещания ведущих каналов</p>
<p>ОК-1 ОПК-1 ОПК-5 ПК-1</p>	<p>Уметь: Верстать и компоновать телевизионные материалы в единую программу в соответствии с выбранной программной политикой канала; Дифференцировать специфику российской и зарубежных национальных моделей ТВ; Разрабатывать сетку вещания канала с учетом потребностей и возраста аудитории; Осуществлять организационные и контролирующие обязанности, текущее планирование в соответствии с программной политикой канала</p>	<p>Устный опрос; Творческая работа Деловая игра</p>

<p>ОК-1 ОПК-1 ОПК-5 ПК-1</p>	<p>Владеть: Методикой построения телевизионной программы с учетом потребностей аудитории; Принципами и методикой структурно-тематического анализа сеток вещания ведущих телеканалов; Способностью выявлять форматные особенности телевизионных программ, а также жанрово-тематические ниши на ТВ; Методикой создания телевизионной программы в соответствии со стратегией развития СМИ</p>	<p>Устный опрос; Творческая работа. Деловая игра</p>

7.2 Описание показателя и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания.

ОК-1

Способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу

Уровень	Показатели	Оценочная шкала		
		Удовлетворительно	Хорошо	Отлично

Пороговый	Знать: основные правила оформления телевизионного эфира, методику верстки телепрограммы	Иметь представление об основных правилах оформления телевизионного эфира. Определенные понятия: блок, рубрика, сериал, сетка вещания	Знать, что собой представляет блочная структура телепрограммы и закономерности ее построения	Знать методику верстки телевизионной программы в соответствии с правилами оформления телевизионного эфира
Базовый	Уметь: верстать и компоновать телевизионные материалы в единую программу в соответствии с выбранной программной политикой канала	Уметь определять программную политику телеканала	Уметь правильно расположить телевизионные материалы в единую программу	Уметь расположить телевизионные материалы, согласно требованиям смысловой верстки и в соответствии с программной политикой канала
Продв.	Владеть: методикой построения телевизионной программы с учетом потребностей аудитории;	Владеть методами изучения аудитории и уметь определять ее характеристики.	Владеть навыками построения телевизионной программы	Владеть методикой построения телевизионной программы, зависимости от характеристик аудитории и ее потребностей

ОПК-1

Способностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности

Уровень	Показатели	Оценочная шкала		
		Удовлетворительно	Хорошо	Отлично

Пороговый	Знать: Структуру современных медиасистем	Иметь представление об исторических этапах становления основных медиасистем	Знать основные современные медиасистемы	Знать основные современные медиасистемы и особенности их структуры
Базовый	Уметь: дифференцировать специфику российских и зарубежных национальных моделей ТВ	Уметь дать характеристику основным типам телевизионной структуры: американскому и европейскому	Уметь различать российские и зарубежные национальные модели ТВ	Уметь дать характеристику основным типам телевизионной структуры: американскому и европейскому и различать зарубежные и национальные модели ТВ
Продв.	Владеть: принципами и методикой структурно-тематического анализа сеток вещания ведущих телеканалов	Владеть методикой анализа структуры сетки вещания	Владеть способностью выявлять ошибки в структурно-тематическом построении сеток вещания телеканалов	Владеть принципами и методикой структурно-тематического анализа сеток вещания ведущих телеканалов и способностью выявлять ошибки в их структурно-тематическом построении

ПК-1 Готовностью создавать журналистский авторский медиаконтент в форматах и жанрах повышенной сложности, основываясь на углубленном понимании их специфики, функций, знании технологий и профессиональных стандартов

Уровень	Показатели	Оценочная шкала		
		Удовлетворительно	Хорошо	Отлично

Пороговый	Знать: Основные телевизионные форматы, структурно-тематические и жанровые разделы телепрограммы	Иметь представление об основных телевизионных форматах и жанрово-тематических разделах телепрограммы	Знать особенности правильного жанрово-тематического наполнения телепрограммы в зависимости от выбранного формата	Знать закономерности структурно-тематического и жанрового наполнения телепрограммы, выделяя форматные особенности телевизионных программ, оценивая и анализируя разные телевизионные форматы
Базовый	Уметь: Разрабатывать сетку вещания канала с учетом потребностей и возраста аудитории	Уметь: Планировать выпуск ТВ-программы	Иметь навыки производства телевизионной программы с точки зрения направленности на ту или иную группу аудитории	Уметь: Разрабатывать сетку вещания канала, используя блочную структуру, с учетом потребностей и возрастных особенностей аудитории аудитории
Продв.	Владеть: способностью выявлять форматные особенности телевизионных программ, а также жанрово-тематические ниши на ТВ	Владеет представлением об обязательных компонентах телевизионного формата и форматных особенностях телевизионных программ	Владеет методикой анализа телевизионной программы с точки зрения ее жанрово-тематической насыщенности и принадлежности тому или иному формату	Владеет методикой анализа телевизионной программы с точки зрения ее жанрово-тематической насыщенности и принадлежности тому или иному формату определяя жанровые и тематические ниши в структуре ТВ-программы

7.2 Типовые контрольные задания

Темы докладов:

1. Особенности поэтического наследия Батырая
2. Изображение горянки в лирике О.Батырая
3. Нравственные ценности в поэзии Й.Казака.
4. Сибирский период творчества Й.Казака

5. Поэзия Эмина зрелых лет

6. Романтический пафос Махмуда в отражении любовных чувств

Контрольные вопросы по курсу

МОДУЛЬ 1

1. Эпоха О.Батырая
2. Цикл «О любви»
3. Цикл «О герое»
4. Цикл «О жизни»
5. Степень изученности поэзии О.Батырая

6. Жизненный путь Й.Казака
7. Отражение в поэзии Й.Казака кричащих противоречий эпохи
8. Нравственные ценности поэзии Й.Казака
9. Степень изученности поэзии Й.Казака
10. Ранняя романтическая поэзия Е.Эмина
11. Поэзия Эмина зрелых лет
12. Философская лирика Эмина
13. Жизненный путь Махмуда
14. Любовная лирика Махмуда
15. Поэма «Мариам»

7.3 Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций

Общий результат выводится как интегральная оценка, складывающаяся из текущего контроля 30% и промежуточного контроля 70%

Текущий контроль по дисциплине включает:

- посещение занятий-1 балл
- участие в практических занятиях-5 баллов
- выполнение лабораторных заданий-10 баллов
- выполнение домашних (аудиторных) контрольных работ-10 баллов

Промежуточный контроль по дисциплине включает: письменный опрос-70 баллов

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

1. Абакарова Ф. Очерки даргинской дореволюционной литературы. Махачкала, 1960
2. Магомедов З.А. Жизнь и творчество О.Батырая. Махачкала, 1971
3. Вагидов А.М. Становление и развитие даргинской поэзии. Махачкала, 1979
4. Сборники стихотворений О.Батырая на родном и русском языках.
5. Мусаханова Г.Б. Очерки кумыкской дореволюционной литературы. Махачкала, 1959
6. Султанов К.Д. Къумукъланы адабияты. Махачкала, 1964
7. Абдуллатипов А.-К.Ю. История кумыкской литературы (до 1917 г.). Часть 1. Махачкала, 1995
8. Сборники произведений Й.Казака на родном и русском языках.
9. Вагабова Ф. Формирование лезгинской национальной литературы. Махачкала, 1963
10. Гашиаров Г.Г. Лезгинская ашугская поэзия и литература. Махачкала, 1976
11. Гашиаров Г.Г. Лезгинская литература (на лезгинском языке. Махачкала, 2012
12. Сборники стихотворений Е.Эмина на родном и русском языках.
13. Магомедов Б. Очерки аварской дореволюционной литературы. Махачкала, 1959
14. Хайбулаев С.М. Дореволюционная аварская литература. Махачкала, 1974
15. Сборники произведений Махмуда на родном и русском языках.

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

Единые требования (классификатор) к системам фиксации и расшифровки факта выхода в эфир телепродукции // <http://www.mediakomitet.ru/index.php>. Жанровый классификатор компании TNS: <http://tns-global.ru/rus/data/ratings/tv/>

<http://www.broadcasting.ru/articles2/content/mass-media-programmirovanie-na-tv>

<http://www.broadcasting.ru/articles2/humanit/nevidimietvorci-televizionnogo-efira-1>

www.mediascope.ru/node/230

<http://www.journ.ru>

<http://zhurfak.edu.by>

www.elib.dgu.ru

www.window.edu.ru

www.journ.msu.ru

Электронно-библиотечная система <http://www.iprbookshop.ru/8846.html>

Образовательный портал ДГУ Нурбагандовой (Чайка) Л.А.
<http://edu.dgu.ru/user/profile.php?id=11424&lang=ru>

Образовательный блог Нурбагандовой (Чайка) Л.А.://
<https://chajkajourn.blogspot.com>

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Самостоятельная работа студентов, предусмотренная данным курсом, включает изучение рекомендуемой литературы. Литература, рекомендованная студентам, имеется в кабинете СМИ при отделении журналистики, а также в библиотеке факультета.

Итогом изучения курса является подготовка необходимого материала по определенной тематике, полученного с использованием различных источников, а также подготовка **реферата** по одной из предложенных тем, которые соответствуют главным задачам курса. Реферат должен строиться как на углубленном изучении литературы по определенной теме, так и на анализе СМИ.

Итогом изучения курса является подготовка реферата по одной из предложенных тем, которые соответствуют главным задачам курса «Интерпретация литературных произведений на ТВ». Реферат должен строиться как на углубленном изучении литературы по определённой теме, так и на анализе материалов СМИ.

Студенты самостоятельно выбирают тему реферата из предложенного списка. На первом этапе студентам необходимо ознакомиться с учебной и другой рекомендованной преподавателем литературой. Одновременно с этим следует подбирать примеры из практики для иллюстрации теоретических положений.

Студент должен получить примерный план, который может быть изменен по усмотрению студента при условии, что вопросы темы будут полностью освещены. После изучения литературы и её осмысления можно приступить к написанию реферата.

При написании реферата необходимо соблюдать следующие требования:

1. Объём реферата 10–12 страниц машинального текста через 1.5 интервала, шрифт 14.
2. Изучая литературу по выбранной теме, студент должен выделить самое главное, правильно оформить ссылки при цитировании тех или иных авторов.
3. В сносках указывается Ф.И.О. автора, название книги (статьи, газеты), место и год издания, страницы.
4. Титульный лист оформляется согласно имеющимся требованиям
5. Реферат по курсу предполагает творческое отношение к теме, умение выделить основные проблемы, систематизировать их, обобщить, сделать выводы, связать теорию с практикой.

Курсовая работа по дисциплине имеет следующую структуру: введение, глава 1, заключение, литература

11.Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Для достижения поставленных образовательных целей применяются следующие информационные технологии :

- представление учебников и другого печатного материала
- работа в электронной библиотеке
- самостоятельная работа с использованием интернет - тренингов
- электронные (компьютерные) образовательные ресурсы

В процессе самообучения студенты могут использовать печатные издания, электронные учебники и CD –ROM-учебники, различные словари, видеоматериалы и видеоархивы. Электронные библиотеки и базы данных позволяют студентам получить дополнительную информацию.

12.Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

На кафедре имеются необходимые технические средства для просмотра учебных фильмов, передач.. Также, на базе кафедры функционирует учебная телестудия, что дает возможность наглядно продемонстрировать технический и творческий процесс работы над созданием телепередачи.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО с учетом рекомендаций и Пр. РРП ВПО по направлению и профилю подготовки – «Журналистика».

Автор: Абдуллатипов Абдул-Кадыр Юсупович
Рецензент: Алипулатов Ильман Субханович
Программа одобрена на заседании НМС ФФ ДГУ от «___»_____
20__ года, протокол №_____